

## SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1912-1913.

**Projet de Loi abolissant le droit de licence sur les débits de boissons alcooliques et établissant des taxes spéciales sur les eaux-de-vie indigènes et étrangères, ainsi qu'une taxe d'ouverture sur les débits de boissons spiritueuses ou fermentées.**

*(Voir les n<sup>os</sup> 59, 62 et 63, session de 1912-1913, de la Chambre des Représentants.)*

### TITRE PREMIER.

**Abolition du droit de licence sur les débits de boissons alcooliques. — Etablissement de taxes au profit du fonds spécial des communes.**

#### ARTICLE PREMIER.

Le droit de licence sur les débits de boissons alcooliques, établi par les articles 4 à 14 de la loi du 19 août 1889, est aboli.

#### ART. 2.

Il est établi, au profit du fonds spécial des communes institué par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 19 août 1889 :

1<sup>o</sup> Une taxe sur les eaux-de-vie indigènes de toute espèce, déclarées en consommation;

2<sup>o</sup> Une taxe additionnelle au montant des droits d'entrée sur les eaux-

### TITEL ÉÉN.

**Afschaffing van het vergunningsrecht op de slijterijen van alcoholhoudende dranken. — Vestiging van taxes ten bate van het bijzonder fonds der gemeenten.**

#### ARTIKEL ÉÉN.

Het vergunningsrecht op de slijterijen van alcoholhoudende dranken, gevestigd bij de artikelen 4 tot 14 der wet van 19 Augustus 1889, wordt afgeschaft.

#### ART. 2.

Ten bate van het bijzonder fonds der gemeenten, ingesteld bij artikel 1 der wet van 19 Augustus 1889, wordt gevestigd :

1<sup>o</sup> Eene taxe op den binnenland-schen brandewijn van alle soort, ten verbruike aangegeven;

2<sup>o</sup> Eene taxe, te voegen bij het bedrag der invoerrechten op den bui-

de-vie étrangères et sur les autres liquides alcooliques spécifiés par la présente loi;

3° Une taxe d'ouverture des débits de boissons spiritueuses ou fermentées.

#### ART. 3.

Le produit des taxes établies par la présente loi, après déduction de 5 p. c. pour frais d'administration, est attribué au fonds spécial.

### TITRE II.

**Taxe sur les eaux-de-vie et autres liquides alcooliques. — Mesures de contrôle et de surveillance.**

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>.

*Eaux-de-vie indigènes.*

#### ART. 4.

La taxe sur les eaux-de-vie indigènes est fixée à 10 centimes par litre d'eau-de-vie à 50 degrés de l'alcomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés du thermomètre centigrade.

Elle est payée au moment de la levée du document permettant d'enlever la marchandise de la distillerie, de l'usine de rectification ou de l'entrepôt public.

#### CHAPITRE II.

*Liquides alcooliques importés.*

#### ART. 5.

La taxe sur les eaux-de-vie étrangères et autres liquides alcooliques importés est fixée à 5 p. c. du montant des droits d'entrée.

tenlandschen brandewijn en op de andere alcoholhoudende likeuren omschreven bij deze wet;

3° Eene taxe voor opening der slijterijen van geestrijke of gegiste dranken.

#### ART. 3.

De opbrengst der taxes gevestigd bij deze wet wordt, na aftrek van 5 t. h. voor kosten van beheer, aan het bijzonder fonds toegekend.

### TITEL II.

**Taxe op den brandewijn en de andere alcoholhoudende vloeistoffen. — Maatregelen van controle en van toezicht.**

#### HOOFDSTUK I.

*Binnenlandschen brandewijn.*

#### ART. 4.

De taxe op den binnenlandschen brandewijn wordt gesteld op 10 centimen per liter brandewijn hebbende eene sterkte van 50 graden van den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij de temperatuur van 15 graden van den honderddeeligen thermometer.

Zij wordt betaald dadelijk bij de lichting van het document, waardoor de uitslag der koopwaar uit de stokerij, de distilleerderij of het openbaar stapelhuis wordt toegelaten.

#### HOOFDSTUK II.

*Ingevoerde alcoholhoudende vloeistoffen.*

#### ART. 5.

De taxe op den buitenlandschen brandewijn en de andere ingevoerde alcoholhoudende vloeistoffen wordt gesteld op 5 t. h. van het bedrag der invoerrechten.

Elle s'applique :

1° Aux eaux-de-vie de toute espèce ;

2° Aux liqueurs, sans distinction de degré ;

3° A la quotité d'alcool dépassant 15 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés du thermomètre centigrade, contenue dans les vins importés autrement qu'en bouteilles et visés à l'article 4 de la loi du 22 décembre 1903 ;

4° Aux parfumeries imposées aux droits afférents aux *Autres liquides alcooliques* ;

5° Aux produits contenant de l'alcool éthylique, tarifés comme *Autres liquides alcooliques*, à l'exception des vernis.

La taxe est perçue au moment de la déclaration en consommation.

### CHAPITRE III.

*Dispositions générales ; dispositions diverses.*

#### ART. 6.

Tout enlèvement d'eau-de-vie d'une distillerie ou d'une usine de rectification, et tout transport, dans le pays, d'eau-de-vie ou de liqueurs indigènes ou étrangères, doit être couvert par un document réunissant les conditions qui seront déterminées en exécution de l'article 7.

Ce document doit accompagner la marchandise et être représenté, en cours de transport, à toute réquisition des agents de l'administration.

#### ART. 7.

Le Gouvernement est autorisé à réglementer le transport des eaux-de-vie et des liqueurs et à prendre des

Zij wordt toegepast :

1° Op den brandewijn van alle soort ;

2° Op de likeuren, zonder onderscheid van graad ;

3° Op de hoeveelheid alcohol boven de 15 graden van den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij de temperatuur van 15 graden van den honderddeeligen thermometer, vervat in de wijnen die anders dan op flesschen worden ingevoerd en onder artikel 4 der wet van 22 December 1903 bedoeld worden ;

4° Op de reukwaren onderworpen aan de rechten van toepassing op de *Andere alcoholhoudende vloeistoffen* ;

5° Op de producten bevattende ethylalcohol bij het tarief belast als *Andere alcoholhoudende vloeistoffen*, met uitzondering der vernissen.

De taxe wordt dadelijk bij de aangifte ten verbruik geheven.

### HOOFDSTUK III.

*Algemeene bepalingen ; verschillende bepalingen.*

#### ART. 6.

Alle uitslag van brandewijn uit eene stokerij of uit eene distilleerderij, en alle vervoer, binnenslands, van binnenlandsche of buitenlandsche brandewijnen of likeuren, moet door een document gedekt zijn vervullende de voorwaarden die in uitvoering van artikel 7 zullen bepaald worden.

Dit document vergezelt de koopwaar en moet, onderweg, op alle verzoek der agenten van het beheer vertoond worden.

#### ART. 7.

De Regeering is gemachtigd om het vervoer van den brandewijn en de likeuren aan regeling te onderwerpen

mesures de surveillance spéciales en vue d'assurer la perception des droits et taxes établis sur ces produits.

Il peut, notamment, interdire aux administrations de chemins de fer, tramways, bateaux et autres services de messageries, de transporter les dits produits sans qu'ils soient accompagnés du document exigé.

#### ART. 8.

Les distilleries et les usines de rectification ne peuvent avoir qu'une seule issue, donnant sur la voie publique.

Un bureau établi à proximité de cette issue, par les soins de l'industriel, suivant les dispositions prescrites par le Ministre des Finances, est mis à l'usage exclusif des employés de l'administration; ceux-ci en ont seuls la clef.

Le Ministre peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser des dérogations aux deux alinéas qui précèdent.

#### ART. 9.

Les dispositions de l'article 86, § 2, de la loi du 15 avril 1896, relatives aux recensements dans les usines de rectification, sont rendues applicables aux distilleries, ainsi qu'aux magasins des négociants, des courtiers et, en général, de tous ceux qui font des réexpéditions d'eaux-de-vie ou de liqueurs.

Le Ministre des Finances règle les dispositions d'exécution relatives à ces recensements.

#### ART. 10.

Les articles 129, 139, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 144 de la loi du 15 avril 1896 sont rendus applicables, pour l'exécution

en om bijzondere maatregelen van toezicht te nemen ten einde de heffing te verzekeren der rechten en taxes, welke op gemelde producten gevestigd zijn.

Zij mag, namelijk, aan de beheeren van spoorwegen, tramwegen, schepen en andere besteldiensten, het vervoeren van gemelde producten, zonder dat zij door het gevorderd document vergezeld zijn, ontzeggen.

#### ART. 8.

De stokerijen en de distilleerderijen mogen slechts een enkelen ingang, gevende op den openbaren weg, hebben.

Een bureel, gevestigd in de nabijheid van den ingang, door de zorgen van den nijveraar, volgens de bepalingen voorgeschreven door den Minister van Financiën, wordt uitsluitend ten gebruike der beambten van het beheer gesteld; deze hebben er alleen den sleutel van.

De Minister kan, onder de door hem bepaalde voorwaarden, afwijkingen van de twee voorgaande leden toelaten.

#### ART. 9.

De bepalingen van artikel 86, § 2, der wet van 15 April 1896, betreffende de opnemingen in de distilleerderijen, worden van toepassing gemaakt op de stokerijen, alsmede op de magazijnen van de handelaars, van de makelaars en, in 't algemeen, van al degenen die verzendingen doen van brandewijn of van likeuren.

De Minister van Financiën regelt de bepalingen tot uitvoering in verband met deze opnemingen.

#### ART. 10.

De artikelen 129, 139, §§ 1 en 2, en 144 der wet van 15 April 1896, worden, voor de uitvoering der voor-

des articles qui précèdent, aux distillateurs, aux rectificateurs, aux fabricants de liqueurs ou d'eaux de senteur, aux négociants, aux courtiers, aux réexpéditeurs ou autres détenteurs d'eaux-de-vie ou de liqueurs.

#### CHAPITRE IV.

##### *Pénalités.*

##### ART. 11.

Les différences en plus ou en moins excédant 3 p. c., constatées par les recensements chez les distillateurs, les rectificateurs, les fabricants de liqueurs ou d'eaux de senteur, les négociants, les courtiers et les réexpéditeurs, sont passibles d'une amende égale au quintuple de l'accise et de la taxe établie par la présente loi, calculées sur les quantités trouvées en plus ou en moins.

Indépendamment de cette pénalité, le paiement de l'accise et de la taxe afférentes auxdites quantités est toujours exigible.

##### ART. 12.

Tout transport et toute détention d'eaux-de-vie ou de liqueurs, non couverts par des documents valables, entraînent l'application des dispositions des articles 19, 22 à 25 de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude. Les pénalités prévues par l'article 25 de la loi du 6 août 1849 sur le transit sont en outre appliquées aux transports des eaux-de-vie ou liqueurs.

##### ART. 13.

Tout refus d'exercice est puni d'une amende de 1,000 à 5,000 francs.

gaande artikelen, van toepassing gemaakt op de stokers, distilleers, fabrikanten van likeuren of reukwaters, handelaars, makelaars, voortverzenders of andere personen die brandewijn of likeuren voorhanden hebben.

#### HOOFDSTUK IV.

##### *Straffen.*

##### ART. 11.

De verschillen in meer of in minder overtreffende 3 t. h., die door de opnemingen bij de stokers, distilleers, fabrikanten van likeuren of reukwaters, handelaars, makelaars en voortverzenders worden vastgesteld, zijn strafbaar met eene boete gelijk aan het vijfvoudig bedrag van den accijns en van de taxe bij deze wet gevestigd, berekend over de in meer of in minder bevonden hoeveelheden.

Ongerekend deze straf, is betaling van den accijns en van de taxe in verband met gemelde hoeveelheden steeds vorderbaar.

##### ART. 12.

Alle vervoer en alle voorhanden van niet door geldige documenten gedekte brandewijn of likeuren hebben toepassing der bepalingen van de artikelen 19 en 22 tot 25 der wet van 6 April 1843 op de beteugeling der smokkelarij ten gevolge. De straffen, voorzien bij artikel 25 der wet van 6 Augustus 1849 op den doorvoer, worden daarenboven toegepast op het vervoer van brandewijn of likeuren.

##### ART. 13.

Weigering van te voldoen aan een wettig bevel wordt gestraft met eene boete van 1,000 tot 5,000 frank.

## ART. 14.

Toute contravention non prévue par les articles 11, 12 et 13, et toute infraction aux mesures prises par le Gouvernement ou par le Ministre des Finances en exécution des dispositions du présent titre, sont punies d'une amende de 1,000 à 5,000 francs, sans préjudice, éventuellement, du paiement de l'accise et de la taxe fraudées.

## TITRE III.

**Dispositions concernant la tenue des débits de boissons spiritueuses ou fermentées. — Taxe d'ouverture de ces débits.**

CHAPITRE I<sup>er</sup>.

*Dispositions concernant la tenue des débits.*

## ART. 15.

§ 1<sup>er</sup>. Ne peuvent débiter en détail des boissons spiritueuses ou fermentées, soit personnellement, soit par personne interposée :

1° Ceux qui n'ont pas acquitté la totalité de leurs impositions inscrites aux rôles des contributions directes de l'année précédente, ou leurs taxes communales ou provinciales sur les débits de boissons pour la même année.

Cette déchéance est levée à partir de la date de paiement de ces impositions, et la taxe d'ouverture n'est pas exigée si le débit n'a pas été fermé pendant plus de six mois ;

2° Ceux qui ont été condamnés à une peine criminelle ;

3° Ceux qui ont été condamnés pour un des délits prévus par les articles 368 à 391 du Code pénal ;

## ART. 14.

Alle overtreding, niet voorzien bij de artikelen 11, 12 en 13, en alle inbreuk op de voorzieningen door de Regeering of door den Minister van Financiën getroffen in uitvoering der bepalingen van dezen titel, worden gestraft met eene boete van 1,000 tot 5,000 frank, ongerekend, waar het te pas komt, de betaling van den accijns en van de taxe die ontdoken worden.

## TITEL III.

**Bepalingen betreffende het houden der slijterijen van geestrijke of gegiste dranken. — Openingstaxe dezer slijterijen.**

## HOOFDSTUK I.

*Bepalingen betreffende het houden der slijterijen.*

## ART. 15.

§ 1. Mogen, noch in persoon, noch door tusschenpersoon, geestrijke of gegiste dranken in het klein slijten :

1° Zij die niet ten volle hebben afbetaald hunne belastingen geboekt in de kohieren der rechtstreeksche belastingen van het voorgaande jaar, of de gemeente- en provincietaxes op de drank-slijterijen voor hetzelfde jaar.

Dit verval van recht wordt opgeheven van den datum af der betaling van deze belastingen en de openings-taxe wordt niet gevorderd indien de slijterij niet langer dan zes maanden is gesloten gebleven ;

2° Zij die tot eene crimineele straf werden veroordeeld ;

3° Zij die veroordeeld werden voor een der misdrijven voorzien bij artikelen 368 tot 391 van het Strafwetboek ;

4° Ceux qui tiennent ou ont tenu une maison de débauche ou un établissement de prostitution clandestine.

Ne peuvent être commis, comme préposés, à l'exploitation du débit pour le compte d'un tiers, ceux qui se trouvent dans l'un des cas prévus aux n<sup>os</sup> 2°, 3° et 4° du présent paragraphe.

§ 2. Les dispositions des n<sup>os</sup> 2°, 3° et 4° du § 1<sup>er</sup> du présent article ne sont pas applicables aux débitants établis avant la mise en vigueur de la présente loi, soit à raison de condamnations qu'ils auraient encourues du chef de poursuites entamées avant la mise en vigueur de la présente loi, soit à raison du fait d'avoir tenu antérieurement une maison de débauche ou de prostitution.

§ 3. Sont réputés personnes interposées, le conjoint, les ascendants et les descendants habitant avec la personne déchue du droit de tenir un débit.

#### ART. 16.

Tout débit en détail de boissons spiritueuses ou fermentées ouvert à partir de la mise en vigueur de la présente loi doit réunir, dans l'intérêt de la salubrité et de la moralité publiques, des conditions spéciales, notamment en ce qui concerne la situation, la superficie, l'élévation, l'aération, l'éclairage, la distribution intérieure et la cour.

Ces conditions sont déterminées par un règlement communal ou, à défaut de règlement communal dûment approuvé, par un règlement-type fixé par arrêté royal.

4° Zij die een huis van ontucht of eene inrichting van bedektelijke prostitutie houden of hebben gehouden.

Mogen niet gelast worden, als aangestelden, van het houden der slijterij voor rekening van eenen derde, zij die zich in een der gevallen bevinden voorzien bij n<sup>rs</sup> 2°, 3° en 4° van dit paragraaf.

§ 2. De bepalingen van n<sup>rs</sup> 2°, 3° en 4° van § 1 van dit artikel zijn niet van toepassing op de slijters gevestigd vóór het in werking treden dezer wet, hetzij uit hoofde van de veroordelingen die zij vroeger zouden beïnvloeden hebben ten gevolge van achtervolgingen aangevangen vóór het inwerkingtreden dezer wet, hetzij uit hoofde van het feit vroeger een huis van ontucht of van prostitutie gehouden te hebben.

§ 3. Worden beschouwd als tussenpersonen, de echtgenoot en de verwanten in de op- en nedergaande lijn inwonende met den persoon wien het recht tot slijten vervallen is.

#### ART. 16.

Elke slijterij van geestrijke of geïstige dranken in 't klein, die, te rekenen van het inwerkingtreden dezer wet, geopend wordt, moet, in het belang der openbare gezondheid en zedelijkheid, beantwoorden aan bijzondere eischen, inzonderheid ten aanzien van de ligging, de oppervlakte, de hoogte, de luchtverversching, de lichttoetreding, de verdeling binnenshuis en de binnenplaats.

Deze eischen worden bepaald door een gemeentereglement of, bij gebreke van een behoorlijk goedgekeurd gemeentereglement, door een modelreglement bepaald bij koninklijk besluit.

## CHAPITRE II.

*Établissement de la taxe; taux, exigibilité, etc.; dispositions diverses.*

## ART. 17.

Le taux de la taxe d'ouverture des débits en détail de boissons spiritueuses ou fermentées est réglé ainsi qu'il suit :

300 francs dans les hameaux, communes ou agglomérations de moins de 5,000 habitants ;

400 francs dans les hameaux, communes ou agglomérations de 5,000 à 15,000 habitants ;

500 francs dans les hameaux, communes ou agglomérations ayant plus de 15,000 jusqu'à 30,000 habitants ;

750 francs dans les hameaux, communes ou agglomérations ayant plus de 30,000 jusqu'à 60,000 habitants ;

1,000 francs dans les hameaux, communes ou agglomérations de plus de 60,000 habitants.

Un arrêté royal déterminera quelles communes ou parties de communes constituent, en ce qui regarde l'application du présent article, une agglomération.

La population à considérer est celle constatée par le dernier recensement décennal publié avant l'année de l'exigibilité.

La taxe est fixée uniformément à 500 francs pour les débits ambulants.

## ART. 18.

Est considéré comme débit en détail, tout établissement où l'on vend des boissons à consommer sur place, que le local soit à demeure fixe ou non, et que le débit soit permanent ou intermittent.

## HOOFDSTUK II.

*Vestiging der openingstaxe; bedrag, opvorderbaarheid, enz.; verschillende bepalingen.*

## ART. 17.

Het bedrag van de openingstaxe der slijterijen van geestrijke of gegiste dranken in het klein wordt geregeld als volgt :

300 frank in de wijken, gemeenten of agglomeraties hebbende minder dan 5,000 inwoners ;

400 frank in de wijken, gemeenten of agglomeraties van 5,000 tot 15,000 inwoners ;

500 frank in de wijken, gemeenten of agglomeraties hebbende meer dan 15,000 tot 30,000 inwoners ;

750 frank in de wijken, gemeenten of agglomeraties hebbende meer dan 30,000 tot 60,000 inwoners ;

1,000 frank in de wijken, gemeenten of agglomeraties van meer dan 60,000 inwoners.

Een koninklijk besluit bepaalt welke gemeenten of gedeelten van gemeenten eene agglomeratie uitmaken, wat betreft de toepassing van dit artikel.

De in aanmerking te nemen bevolking is vastgesteld door de jongste tienjaarlijksche volkstelling bekend gemaakt vóór het jaar der opvorderbaarheid.

De taxe wordt voor de reizende slijterijen eenvormig op 500 frank gesteld.

## ART. 18.

Wordt beschouwd als slijterij in 't klein, alle inrichting of lokaal waar dranken worden verkocht voor verbruik ter plaatse, ongeacht of het lokaal gevestigd zij of niet, en of de slijterij doorlopend of bij afwisseling gehouden wordt.

On entend par débits ambulants ceux qui sont tenus dans des barques, bateaux, voitures de chemin de fer ou autres, dans des loges foraines, échoppes, tentes ou autres installations transportées habituellement de localité en localité.

## ART. 19.

La taxe est due par tout nouveau débitant.

Sont considérés comme nouveaux débitants :

1° Celui qui ouvre un nouveau débit ou reprend un débit existant ;

2° Celui qui remet en exploitation un débit qui a été fermé.

Exception est faite dans le cas où le débit, fermé pour une cause de force majeure, est remis en exploitation par la même personne dans les six mois ;

3° Celui qui transporte son débit d'une commune dans une autre non limitrophe ou ne faisant pas partie de la même agglomération.

## ART. 20.

§ 1<sup>er</sup>. Ne sont pas considérés comme nouveaux débitants :

1° Celui qui continue, dans le même local, le débit tenu par son conjoint ;

2° Celui qui continue, dans le même local, le débit tenu soit par son père, sa mère ou autre ascendant, soit par son descendant ;

3° Celui qui, ayant fait partie d'une association ou communauté de fait au profit de laquelle le débit était exploité, continue ce débit, dans le même local, pour son compte personnel ;

Door reizende slijterijen zijn te verstaan dezulke die gehouden worden in booten, schepen, spoorwegrijtuigen of andere, in kermiskramen, loodsen, tenten of andere inrichtingen die doorgaans van de eene naar de andere localiteit worden overgebracht.

## ART. 19.

De taxe is door elk nieuwen slijter verschuldigd.

Worden beschouwd als nieuwe slijters :

1° Degene die eene nieuwe slijterij opent of eene bestaande slijterij overneemt ;

2° Degene die eene slijterij welke gesloten geweest is opnieuw in exploitatie stelt.

Uitzondering wordt gemaakt in geval de slijterij, gesloten op grond van overmacht, binnen de zes maanden door denzelfden persoon opnieuw in exploitatie wordt gesteld ;

3° Degene die zijne slijterij van uit eene gemeente naar eene andere gemeente overbrengt die de eerste niet aangrenst of geen deel uitmaakt van dezelfde.

## ART. 20.

§ 1. Worden niet beschouwd als nieuwe slijters :

1° Degene die, in hetzelfde lokaal, de slijterij voortzet, welke door zijnen echtgenoot gehouden werd ;

2° Degene die, in hetzelfde lokaal, de slijterij voortzet, welke door zijnen vader, zijne moeder of anderen bloedverwant in de opgaande lijn gehouden werd ;

3° Degene die, deel uitgemaakt hebbende van eene genootschap of gemeenschap ten voordeele waarvan de slijterij gedreven werd, de slijterij, in hetzelfde lokaal, voor eigen rekening voorthoudt ;

4° Celui qui transporte son débit dans un autre local de la même commune.

§ 2. Le débitant qui se trouve dans l'un des cas du présent article est tenu de faire la déclaration du changement, dans la quinzaine, au bureau du receveur des contributions du ressort.

ART. 21.

§ 1<sup>er</sup>. Si un débit est tenu pour le compte d'un tiers par un gérant ou autre préposé, le commettant est seul considéré comme débitant pour l'application de la taxe.

§ 2. En cas de changement du préposé, le commettant est tenu d'en faire la déclaration au receveur des contributions du ressort avant le jour de l'entrée en fonctions du nouveau préposé.

ART. 22.

Quinze jours au moins avant de commencer son exploitation, le nouveau débitant remet au receveur des contributions du ressort une déclaration d'ouverture, de reprise ou de réouverture, dans la forme arrêtée par le Ministre des Finances.

Cette déclaration indique avec précision la situation du débit.

Elle est accompagnée d'un certificat de l'autorité communale compétente attestant :

1° Que le débit réunit les conditions exigées en vertu de l'article 16;

2° Que le débitant ne se trouve pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 15, n<sup>os</sup> 2°, 3° et 4°, de la présente loi.

4° Degene die zijne slijterij naar een ander lokaal in dezelfde gemeente overbrengt.

§ 2. De slijter op wien een der gevallen van dit artikel toepasselijk is, is gehouden, binnende vijftien dagen, van de verandering aangifte te doen ten kantore van den ontvanger der belastingen van het gebied.

ART. 21.

§ 1. Indien eene slijterij, voor rekening van eenen derde, wordt gehouden door eenen zaakvoerder of anderen aangestelde, wordt, voor de toepassing der taxe, de lastgever alleen als slijter beschouwd.

§ 2. Ingeval van verandering van den aangestelde, is de lastgever gehouden aan den ontvanger der belastingen van het gebied daarvan aangifte te doen vóór den dag waarop de nieuwe aangestelde zijne betrekking aanvaardt.

ART. 22.

Ten minste vijftien dagen vóór dat hij zijne exploitatie begint, dient de nieuwe slijter, bij den ontvanger der belastingen van het gebied, eene aangifte in van opening, van overneming of van heropening, in den vorm vastgesteld door den Minister van Financiën.

Deze aangifte wijst nauwkeurig de ligging der slijterij aan.

Zij gaat vergezeld van een bewijs-schrift van de bevoegde gemeenteoverheid, ten blijke :

1° Dat de slijterij aan de voorwaarden voldoet krachtens artikel 16 geëischt;

2° Dat de slijter zich niet bevindt in een der gevallen van uitsluiting voorzien bij artikel 15, n<sup>rs</sup> 2°, 3° en 4°, dezer wet.

## ART. 23.

§ 1<sup>er</sup>. La taxe est payée, en une fois, au moment de la remise de la déclaration.

Toutefois, en cas de contestation ou si un complément d'information est nécessaire, la taxe est payée après avertissement du receveur notifiant l'acceptation définitive de la déclaration.

§ 2. Il n'y a lieu à restitution que si la profession n'a pas été exercée.

## ART. 24.

Toute réclamation en matière de taxe d'ouverture est, à peine de déchéance, adressée, dans les trois mois du paiement, au directeur provincial des contributions directes, qui statue par décision motivée.

Les recours en appel et en cassation sont ouverts contre cette décision dans les formes et délais stipulés en matière de contributions directes.

## CHAPITRE III.

*Pénalités.*

## ART. 25.

§ 1<sup>er</sup>. Sont punis :

1<sup>o</sup> D'une amende égale au double de la taxe, indépendamment du paiement de celle-ci, toute infraction à l'article 19 ;

2<sup>o</sup> D'une amende de 300 à 1,000 francs :

a) Toute infraction à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, par toute personne se trouvant dans l'un des cas prévus par les n<sup>os</sup> 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> de cet article.

La fermeture du débit est en outre prononcée; l'exécution de cette mesure

## ART. 23.

§ 1. De taxe wordt dadelijk bij de indiening der aangifte ineens betaald.

Echter, in geval van geschil of wanneer aanvullende inlichtingen noodig zijn, wordt de taxe betaald na waarschuwing van den ontvanger berichtende de eindaanvaarding der aangifte

§ 2. Dan alleen geeft het pas aan terruggave wanneer het ambt niet uitgeoefend werd.

## ART. 24.

Alle bezwaar in zake openingstaxe moet, op straf van verval, binnen de drie maanden na de betaling worden ingediend bij den provincialen bestuurder der rechtstreeksche belastingen, die door eene met redenen omkleede beslissing uitspraak doet.

Tegen deze beslissing mag hooger beroep of beroep in cassatie worden ingesteld in den vorm en binnen de termijnen bepaald in zake rechtstreeksche belastingen.

## HOOFDSTUK III.

*Strafbepalingen.*

## ART. 25.

§ 1. Worden gestraft :

1<sup>o</sup> Met eene boete gelijk aan tweemaal de taxe, onverminderd de betaling dezer laatste, elke overtreding van artikel 19 ;

2<sup>o</sup> Met eene boete van 300 tot 1,000 frank :

a) Elke overtreding van artikel 15, § 1, door iederen persoon die zich bevindt in een der gevallen voorzien bij n<sup>rs</sup> 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup> van dit artikel.

Daarenboven wordt de sluiting van de slijterij uitgesproken ; is de slijter

peut toutefois être reculée de six mois si l'exploitant n'est que locataire;

b) Toute infraction à l'article 16 ou aux mesures prises pour son exécution;

3° D'une amende de 25 à 100 francs, les infractions :

a) Au § 2 de l'article 20 et au § 2 de l'article 21;

b) A l'article 15, § 1<sup>er</sup>, par toute personne se trouvant dans le cas du n° 1° de ce paragraphe;

c) A toute disposition de la présente loi pour laquelle aucune pénalité n'est spécialement prévue.

§ 2. A défaut de paiement, l'amende est remplacée par un emprisonnement d'un à trois mois pour les infractions visées aux n°s 1° et 2° du présent article et par un emprisonnement de huit jours à un mois pour celles prévues au n° 3° de cet article.

§ 3. En cas d'infraction à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, n° 1°, à l'article 16 ou à l'article 23, la fermeture du débit peut être prononcée, soit jusqu'après paiement des impôts, des taxes, ainsi que des amendes, soit jusqu'au moment où les conditions prescrites en vertu de l'article 16 sont réalisées.

#### TITRE IV.

**Dispositions générales concernant les infractions. — Abrogations. — Dispositions transitoires. — Mise en exécution de la loi.**

##### ART. 26.

Sont rendues applicables aux infractions à la présente loi, les dispositions des lois et règlements sur les contributions directes, douanes et accises, concernant la rédaction, l'affirmation et l'enregistrement des procès-verbaux, la remise de la copie

slechts huurder, dan mag de ten uitvoerlegging van dezen maatregel voor zes maanden worden verschoven;

b) Elke overtreding aan artikel 16 of van maatregelen genomen tot uitvoering daarvan;

3° Met eene boete van 25 tot 100 frank, de overtredingen :

a) Van § 2 van artikel 20 en van § 2 van artikel 21;

b) Van artikel 15, § 1, door elken persoon die zich in het geval van n° 1° van deze paragraaf bevindt;

c) Van alle bepaling dezer wet waaromtrent geene straf in het bijzonder wordt voorzien.

§ 2. Bij niet betaling wordt, voor de overtredingen bedoeld onder n°s 1° en 2° van dit artikel, de boete vervangen door eene gevangenisstraf van ééne tot drie maanden en, voor die voorzien onder n° 3° van dit artikel, door eene gevangenisstraf van acht dagen tot ééne maand.

§ 3. De sluiting der slijterij mag worden uitgesproken, hetzij tot na betaling der belastingen der taxes, alsmede der boeten, hetzij tot het oogenblik waarop de krachtens artikel 16 voorgeschreven voorwaarden vervuld zijn.

#### TITEL IV.

**Algemeene bepalingen betreffende de overtredingen. — Afschaffingen. — Overgangsbepalingen. — Tenuitvoering der wet.**

##### ART. 26.

Worden van toepassing gemaakt op de overtredingen aan deze wet, de bepalingen der wetten en reglementen op de rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen, betreffende het opstellen, het beëdigden en het registreeren der processen-ver-

de ceux-ci, la foi due à ces actes, le mode des poursuites, la responsabilité et le droit de transiger.

## ART. 27.

Les dispositions de l'article 9 de la loi du 31 mai 1888 concernant la condamnation conditionnelle ne sont pas applicables aux peines prévues par la présente loi.

## ART. 28.

Sont abrogés :

1° L'article 2, 1°, et les articles 4 à 14 de la loi du 19 août 1889 ;

2° L'article 141 de la loi du 15 avril 1896.

## ART. 29.

L'ouverture d'un nouveau débit, la reprise d'un débit existant et tous autres faits déterminant l'exigibilité de la taxe d'ouverture, qui auront lieu du 10 au 31 décembre 1912 inclusivement, tomberont sous l'application de la présente loi.

Dans ces cas, les délais pour la déclaration et le paiement de la taxe, ainsi que les autres mesures d'exécution, seront fixés par le Ministre des Finances.

## ART. 30.

Si le total du produit des taxes établies par la présente loi et des droits d'entrée sur le bétail et les viandes est inférieur, pour l'année 1913, au montant cumulé du droit de licence et des droits d'entrée sur le bétail et les viandes, perçus pour l'année 1912, la différence sera prélevée sur la réserve du fonds communal pour être versée au fonds spécial.

baal, het afgeven van het afschrift daarvan, de bewijskracht dier akten, de wijze van vervolging, de verantwoordelijkheid, het recht tot schikking in der minne.

## ART. 27.

De bepalingen van artikel 9 der wet van 31 Mei 1888, betreffende de voorwaardelijke veroordeeling, zijn niet van toepassing op de straffen voorzien bij deze wet.

## ART. 28.

Worden afgeschaft :

1° Artikel 2, 1°, en de artikelen 4 tot 14 der wet van 19 Augustus 1889 ;

2° Artikel 141 der wet van 15 April 1896.

## ART. 29.

De opening van eene nieuwe slijterij, de overneming van eene bestaande slijterij en alle andere feiten welke de opvorderbaarheid der openingstaxe te weeg brengen, welke plaats zullen hebben van den 10<sup>n</sup> tot 31 December 1912, vallen onder de toepassing dezer wet.

In deze gevallen worden de termijnen voor de aangifte, de betaling der taxe en de andere uitvoeringsmaatregelen door den Minister van Financiën bepaald.

## ART. 30.

Indien het totaal van de opbrengst der taxes gevestigd bij deze wet en van de invoerrechten op het vee en het vleesch, voor het jaar 1913, minder is dan het gezamenlijk bedrag van het vergunningsrecht en van de invoerrechten op het vee en het vleesch geheven over het jaar 1912, wordt het verschil van de reserve van het gemeentefonds genomen om in het bijzonder fonds te worden gestort.

( 14 )

ART. 31.

La présente loi sera obligatoire à partir du lendemain de sa publication.

Bruxelles, le 11 décembre 1912.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

*Les Secrétaires,*

ART. 31.

Deze wet wordt daags na hare afkondiging verplichtend.

Brussel, den 11<sup>n</sup> December 1912.

*De Voorzitter van de Kamer  
der Volksvertegenwoordigers,*

*De Secretarissen,*

F. SCHOLLAERT.

A. BORBOUX.  
A. HUYSHAUWER.